

**Žrtva zločina**

1. **Tko može dobiti pomoć?**Žrtvama će se pružiti pomoć ako su državljani Austrije ili državljani države članice EU, te se može sa velikom vjerojatnošću pretpostaviti da su pretrpjeli nezakonito i namjerno učinjeno kazneno djelo za koje je zaprećena kazna zatvora dulja od šest mjeseci – ili u vezi sa onima koji su slučajno bili prisutni – pretrpjeli **tjelesne ozljede** ili **štete po zdravlje**. Ako to kazneno djelo za posljedicu imalo smrtno stradanje neke osobe, pomoć treba pružiti i **nasljednicima** pokojnika. Od 1.7.2005. sve osobe koje legalno borave u Austriji također imaju pravo na podnošenje zahtjeva, pod uvjetom da se kazneno djelo dogodilo u Austriji.
2. **Kada treba pružiti pomoć žrtvama?**Pomoć se pruža za troškove liječenja ili u slučaju smanjene radne sposobnosti za ostvarivanje prihoda. Međutim, zbog smanjene radne sposobnosti, pomoć se pruža samo ako se pretpostavlja da će takvo stanje trajati najmanje šest mjeseci ili ako postoji ozbiljna tjelesna ozljeda (članak 84 st. 1 Krivičnog zakona).
3. **Kada treba pružiti pomoć nasljednicima pokojnika?**Nasljednici pokojnika, za čije je izdržavanje ubijena osoba trebala brinuti u skladu sa zakonom, pružit će im se pomoć ako je zbog smrti izgubili uzdržavanje.
4. **Kome će biti nadoknađeni troškovi pogreba?**Troškovi pogreba nadoknađuju se do određenog limita osobi koje ih je snosilo.
5. **Koja se pomoć pruža?**Pomoć se pruža ako su ispunjeni određeni uvjeti:
	1. **Za žrtve:**
		* Naknada za gubitak zarade
		* Krizna intervencija
		* Medicinska skrb (medicinska pomoć, psihoterapijski tretman, lijekovi, medicinska pomagala, bolnička njega, stomatološki tretmani, mjere za jačanje zdravlja)
		* Ortopedsko njega (ortopedske proteze, ortopedska i druga pomagala, njihov popravak i obnova, nadoknada troškova za modifikaciju predmeta za svakodnevnu uporabu i ugradnju sanitarnih čvorova za osobe s invaliditetom, subvencije za troškove opremanja za posebna vozila za osobe s invaliditetom, potrebni putni i transportni troškovi)
		* Medicinska rehabilitacija (smještaj u bolnicama namijenjenim prvenstveno za rehabilitaciju, liječnička pomoć, lijekovi i medicinska pomagala, ako je ova usluga potrebna neposredno nakon ili u vezi sa spomenutim bolničkim smještajem, potrebni putni i transportni troškovi)
		* Profesionalna rehabilitacija (stručno osposobljavanje za povratak na radno mjesto ili poboljšanje radne sposobnosti, osposobljavanje za novo zanimanje, potpore ili krediti)
		* Socijalna rehabilitacija (subvencija na troškove ishođenja vozačke dozvole ako je korištenje javnog prijevoza zbog invalidnosti nije moguće, naknada za otpuštanje s ranijeg radnog mjesta)
		* Dodaci za njegu, dodaci za slijepe osobe
		* Paušalna naknada za prouzročenu bol i patnju
		Od 1. srpnja 2005. zamjena se može izvršiti i ako je pomoćno sredstvo koje se koristi na tijelu (npr. naočale, proteza) istrošeno.
	2. **Za nasljednike pokojnika:**
		* Naknada za gubitak uzdržavanja
		* Krizna intervencija
		* Medicinska skrb (ista usluga kao ranije navedeno)
		* Ortopedska njega (ista usluga kao ranije navedeno)
		* Naknada troškova pogreba
		* Paušalna naknada za prouzročenu bol i patnju
6. **Tko je isključen iz pomoći?**

**Žrtve su isključena** kada su
	1. bile uključene u kazneno djelo,
	2. bez razloga koji pravni sustav prepoznaje, namjerno navodila počinitelja na počinjenje kaznenog napad ili izloživši se riziku da iz prepoznatljivog razloga postane žrtvom kaznenog djela zbog nepažnje,
	3. sudjelovala u tučnjavi i pri tome pretrpjela tjelesne ozljede ili štete po zdravlje, ili
	4. su krivi zbog propusta da doprinesu u istrazi kaznenog djela, u istrazi počinitelja ili utvrđivanju štete.

**Nasljednici pokojnika su isključeni**, ako su

1. oni ili oštećena strana bili umiješani u kazneno djelo,
2. oni ili oštećena strana namjerno naveli počinitelja da počini kazneni napad bez razloga koji je prepoznao pravni sistem ili
3. su krivi zbog propusta da doprinesu u istrazi kaznenog djela, u istrazi počinitelja ili utvrđivanju štete.

Osobe koja su se odrekle zahtjeva za naknadu proizašla iz kaznenog dijela isključena su iz pomoći. Isto tako, isključeni su osobe koje mogu dobiti slične državne beneficije zbog stranih pravnih propisa, sa izuzetkom građana Europske Unije koji su oštećeni kaznenim djelom u Austriji.

1. **Kome treba uputiti zahtjev za pružanje pomoći? Tko može da dati više informacija?**
**Zahtjevi** za pomoć trebaju se poslati pokrajinskom uredu **servisa za korisnike Ministarstva socijalnih poslova** u čijem okrugu podnosilac zahtjeva ima mjesto stanovanja (prebivalište). U slučaju prebivališta u inozemstvu, zahtjeve treba poslati servisu za korisnike Ministarstva socijalnih poslova, 1010 Beč, Babenbergerstraße 5.
2. **Kada počinje pristizati pomoć?**Ako se zahtjev podnese u roku od tri godine nakon tjelesne ozljede ili oštećenja zdravlja ili nakon smrti oštećenog, usluge pomoći se osiguravanju od ispunjenja uvjeta, u suprotnom tek početkom mjeseca koji slijedi nakon podnošenja zahtjeva.
Troškovi pogreba i paušalni iznos naknade za prouzročenu bol i patnju više se ne mogu nadoknaditi nakon isteka trogodišnjeg roka za prijavu.
Za kaznena djela prije 01.01.2020. primjenjuje se dvogodišnji, umjesto trogodišnjeg razdoblja prijave.
Prijave za plaćanje troškova psihoterapijskih tretmana ne podliježu roku.
3. **Gdje oštećeni mogu naći savjete o socijalnim pitanjima?**Savjetovališta - osnovana pri Ministarstvu socijalnih poslova – za oštećenike u svakom trenutku stoje na raspolaganju za savjetodavne usluge o svim socijalnim pitanjima.

 **Stanje** 07/2020

 Zadržavamo pravo na izmjene bez jamstva

**Informacije za klijente servisa za korisnike Ministarstva socijalnih poslova**